



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (I)

PART II—Section 3—Sub-section (I)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 517]

No. 517]

नई दिल्ली, शुक्रवार, अक्टूबर 24, 2003/कार्तिक 2, 1925

NEW DELHI, FRIDAY, OCTOBER 24, 2003/KARTIKA 2, 1925

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 24 अक्टूबर, 2003

सं. 159/2003-सीमाशुल्क

सा.का.नि. 840(अ).— अभिहित प्राधिकारी, ने सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम 1975 [1975 का 51] की पहली अनुसूची के टैरिफ मद 2936 27 00 के अंतर्गत आने वाले चीन जनवादी गणराज्य और जापान में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यात किये गए विटामिन सी पर भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं० 104/2000-सीमाशुल्क, तारीख 21 जुलाई, 2000 द्वारा अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क के जारी रहने के मामले में, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 14 अगस्त, 2002 में प्रकाशित अधिसूचना सं० 14/14/2002-डीजीएडी, तारीख 1 नवम्बर, 2002, द्वारा समीक्षा आरंभ की थी;

और अभिहित प्राधिकारी, अधिसूचना सं० 14/14/2002-डीजीएडी, तारीख 10 जुलाई, 2002 जो कि भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 10 जुलाई, 2002 में प्रकाशित हुई, द्वारा इस निर्णय पर पहुंचे हैं कि—

[क। चीन में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यात किये गए विटामिन सी (एसकार्बिक एसिड) का भारत को निर्यात सामान्य मूल्य से कम पर किया गया है जिसके कारण पाटन हुआ है। लागू प्रतिपाटन शुल्क को समाप्त करने से बाजार में विटामिन सी का निरंतर पाटन होता रहेगा;

[ख। भारतीय उद्योग को तात्त्विक क्षति हुई है। लागू प्रतिपाटन को समाप्त करने से घरेलू उद्योग को निरंतर क्षति होती रहेगी;

[ग। यह क्षति संचयी रूप से आयातों के कारण हुई है;

और चीन जनवादी गणराज्य में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यात किये गए विटामिन सी के सभी आयातों पर निश्चयात्मक प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करने की सिफारिश की है ;

अतः अब, केन्द्रीय सरकार, उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा (5) और सीमाशुल्क टैरिफ [पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण। नियम, 1995 के नियम 18 और 2 के साथ पठित उक्त धारा की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, अभिहित प्राधिकारी के उक्त अंतिम निष्कर्षों के आधार पर अधोलिखित सारणी के स्तंभ (5) में वर्णित देशों में उदगमित, उक्त सारणी के स्तंभ (7) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित उत्पादकों द्वारा उत्पादित, भारत में आयात किए गए, ऐसे मालों पर

कि उक्त सारणी के स्तंभ (2) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित, उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के रेफ मद के अंतर्गत आते हैं, जिनका विवरण उक्त सारणी के स्तंभ (3) की तत्स्थानी प्रविष्टि में दिया गया है, और जिनकी विशिष्टता उक्त सारणी के स्तंभ (4) की तत्स्थानी प्रविष्टि दी गई है, जब उनका निर्यात उक्त सारणी के स्तंभ (6) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित देशों से, उक्त सारणी के स्तंभ (8) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित निर्यातकों द्वारा किया जाए, उक्त सारणी के स्तंभ (9) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित राशि, जो कि उक्त सारणी के स्तंभ (11) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित करेंसी और उक्त सारणी के स्तंभ (10) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित प्रति मापन इकाई में व्यक्त है, और उक्त आयातित माल के, उसी करेंसी और प्रति मापन इकाई में व्यक्त, अवतरण मूल्य, के बीच अंतर के समतुल्य दर पर प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करती है।

सारणी

सं.	टैरिफ मद	माल का विवरण	माल की विशिष्टता	उद्गम देश	निर्यातक देश	उत्पादक	निर्यातक	राशि	मापन इकाई	करेंसी
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1	2936 27 00	विटामिन सी या इसके पर्याय	कोई भी	चीन जनवादी गणराज्य	कोई भी	कोई भी	कोई भी	10.11	किलोग्राम	अमरीकी डालर
2	2936 27 00	विटामिन सी या इसके पर्याय	कोई भी	चीन जनवादी गणराज्य के अतिरिक्त कोई भी देश	चीन जनवादी गणराज्य	कोई भी	कोई भी	10.11	किलोग्राम	अमरीकी डालर

टिप्पण.—विटामिन सी के सामान्यतः प्रयोग होने वाले पर्याय एसकार्बिक एसिड, एल जाइलोएसकार्बिक एसिड, 3 आक्सो एल गुलो फरानों लैक्टोन (इनोल रूप), एल 3 केटोथ्रियो हैक्सोरोनिक एसिड लैक्टोन आदि हैं जिनका विवरण मर्क इन्डैक्स की प्रविष्टि सं. 867 में दिया गया है।

2. इस अधिसूचना के अधीन अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क भारतीय करेंसी में संदत्त किया जाएगा।

स्पष्टीकरण.— इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए,—

(क) “अवतरण मूल्य” से ऐसा निर्धारणीय मूल्य अभिप्रेत है, जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) के अधीन निर्धारित किया गया हो और इसके अंतर्गत उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 3, धारा 3क, धारा 8ख धारा 9 और धारा 9क के अधीन उद्गृहीत शुल्कों को छोड़कर, सभी सीमाशुल्क आते हैं;

(ख) प्रतिपाटन शुल्क की संगणना के प्रयोजनों के लिए लागू विनिमय दर वह दर होगी जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 14 की उपधारा (3) के खंड (क) के उपखंड (i) के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए, समय-समय पर जारी की गई अधिसूचना में विनिर्दिष्ट की गई है और विनिमय दर के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन प्रवेश पत्र के प्रस्तुत करने की तारीख होगी।

[फा. सं. 354/96/2003-टीआरयू]

जी. एस. कार्की, अवसर सचिव

MINISTRY OF FINANCE

(Department of Revenue)

NOTIFICATION

New Delhi, the 24th October, 2003

No. 159/2003-CUSTOMS

G.S.R. 840(E).— WHEREAS the designated authority *vide* notification No. 14/14/2002-DGAD dated the 14th August, 2002, published in Part I, Section 1 of the Gazette of India, Extraordinary, dated the 14th August, 2002, had initiated review in the matter of continuation of final anti-dumping duty on Vitamin C, falling under tariff item 2936 27 00, originating in, or exported from, the People's Republic of China and Japan, imposed *vide* notification of Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 104/2000-Customs, dated the 21st July, 2000 [G.S.R. 626 (E), dated the 21st July, 2000]

AND WHEREAS the designated authority *vide* notification No. 14/14/2002-DGAD dated the 31st July, 2003, published in Part I, Section 1 of the Gazette of India, Extraordinary, dated the 31st July, 2003, has come to the conclusion that-

- Vitamin C (ascorbic acid) originating in or exported from China has been exported to India below normal value, resulting in dumping. Cessation of anti-dumping duty in force would result in continuation of dumping of Vitamin C in market;
- The Indian industry has suffered material injury. Cessation of anti-dumping duty in force would result in continuation of injury to the domestic industry;
- the injury has been caused cumulatively by the imports;

and has recommended the imposition of definitive anti-dumping duty on all imports of Vitamin C, originating in, or exported from, the People's Republic of China;

NOW, THEREFORE, in exercise of the powers conferred by sub-section (1), read with sub-section (5) of section 9A of the said Customs Tariff Act, and rules 18 and 23 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, on the basis of the aforesaid final findings of the designated authority, hereby imposes on the goods, the description of which is specified in column (3) of the Table below, falling under tariff item of the First Schedule to the said Customs Tariff Act as specified in the corresponding entry in column (2), the specification of which is specified in the corresponding entry in column (4), originating in the countries as specified in the corresponding entry in column (5), and produced by the producers as specified in the corresponding entry in column (7), when exported from the countries as specified in the corresponding entry in column (6), by the exporters as specified in the corresponding entry in column (8), and imported into India, an anti-dumping duty at a rate which is equivalent to the difference between, the amount as specified in the corresponding entry in column (9), in the currency as specified in the corresponding entry in column (11) and per unit of measurement as specified in the corresponding entry in column (10), of the said Table, and the landed value of such imported goods in like currency per like unit of measurement.

TABLE

S.No.	Tariff item	Description of goods	Specification	Country of origin	Country of export	Producer	Exporter	Amount	Unit of measurement	Currency
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1.	2936 27 00	Vitamin C or its synonyms	Any specification	People's Republic of China	Any country	Any producer	Any exporter	10.11	Kilogramme	US Dollar
2.	2936 27 00	Vitamin C or its synonyms	Any specification	Any country except People's Republic of China	People's Republic of China	Any producer	Any exporter	10.11	Kilogramme	US Dollar

Note.—The most commonly used synonyms of Vitamin C are Ascorbic Acid, L-Xyloascorbic Acid, 3-Oxo-L-gulofuranolactone (enol form), L-3-Ketothreohexuronic Acid Lactone etc., as described under entry number "867 of MERCK INDEX".

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be paid in Indian currency.

Explanation. - For the purposes of this notification, -

(a) "landed value" means the assessable value as determined under the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and includes all duties of customs except duties levied under sections 3, 3A, 8B, 9 and 9A of the said Customs Tariff Act;

(b) rate of exchange applicable for the purposes of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification, issued from time to time, in exercise of the powers conferred by sub-clause (i) of clause (a) of sub-section (3) of section 14 of the said Customs Act, and the relevant date for the determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act.

[F.No. 354/96/2003-TRU]

G. S. KARKI, Under Secy.

अधिसूचना

नई दिल्ली, 24 अक्टूबर, 2003

सं. 160/2003-सीमाशुल्क

सा.का.नि. 841(अ).— केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 25 की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, यह समाधान हो जाने पर कि लोकहित में ऐसा करना आवश्यक है, भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 21/2002-सीमाशुल्क, तारीख 1 मार्च, 2002 का, निम्नलिखित और संशोधन करती है, अर्थात्:-

उक्त अधिसूचना में, उपाबंध में, सूची 3 में, मद (101) के पश्चात् निम्नलिखित मद अंतः स्थापित की जायेंगी अर्थात्:-

- “(102) केपासीटाबाइन
(103) डेक्लीजुमाब
(104) गेंनसाइक्लोवीर”

[फा. सं. 354/155/2002-टीआरयू]

जी. एस. कार्की, अवर सचिव

टिप्पण.—मूल अधिसूचना सं. 21/2002-सीमाशुल्क, तारीख 1 मार्च, 2002 भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड (i) में सा.का.नि. 118(अ), तारीख 1 मार्च, 2002 द्वारा प्रकाशित हुई थी, और इसका अंतिम संशोधन अधिसूचना सं. 155/2003-सीमाशुल्क, तारीख 20 अक्टूबर, 2003 [सा.का.नि. 824(अ) तारीख 20 अक्टूबर, 2003] द्वारा किया गया था।

NOTIFICATION

New Delhi, the 24th October, 2003

No. 160/2003-CUSTOMS

G.S.R. 841(E).— In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 25 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962), the Central Government, being satisfied that it is necessary in the public interest so to do, hereby makes the following further amendment in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 21/2002-Customs, dated the 1st March, 2002, namely:-

In the said notification, in the Annexure, in List 3, after item (101), the following items shall be inserted, namely:-

- “(102) Capecitabine
(103) Daclizumab
(104) Ganciclovir”.

[F.No. 354/155/2002-TRU]

G. S. KARKI, Under Secy.

Note.—The principal Part II, Election 3, Sub-section (ii) notification No. 21/2002-Customs dated the 1st March, 2002 was published in the Gazette of India, Extraordinary vide G.S.R. 118(E) dated the 1st March, 2002 and was last amended by notification No. 155/2003-Customs dated the 20th October, 2003 [G.S.R. 824(E) dated the 20th October, 2003].